

OKTOBER 2014

www.tsgbiskirchen.de

KIRMES

BISKIRCHEN

TSG



Schaufenster

24. bis 26.10.2014



FREITAG, 20.00 UHR

*Kirmes-Antrinken
für „Jung & Alt“
mit Faßbieranstich
alle Getränke 1 Euro!*

FÜR UNTERHALTUNG SORGT: PATRICK SÄNGER

SAMSTAG, 21.30 UHR

NOISIC
Finest Cover Rock

SONNTAG

10.00 UHR *Gottesdienst*

11.00 UHR *Kirmeszug*

DANACH *Tanz & Musik*

MIT PATRICK SÄNGER



Veranstalter: Burschenschaft „Frohsinn“ Biskirchen · Turn- und Sportgemeinde Biskirchen



HEIZUNGS- SCHÄUFLER

- Öl- und Gas- Warmwasserheizungsanlagen
- Wärmepumpenanlagen • Brennwerttechnik • Sanitäre Installation
- Solaranlagen • Eigener Kundendienst • Bäder, Badsanierungen

Bissenberger Str. 32 · 35638 Biskirchen · Telefon (0 64 73) 13 35 · Fax (0 64 73) 14 35
E-Mail: heizungs-schaeuffler@t-online.de · www.heizungs-schaeuffler.de

Fleischerfachgeschäft

HENNICHE

Joachim Albert Henneche

Metzgerei und Partyservice

Schulstraße · 35638 Leun-Biskirchen
Telefon (0 64 73) 41 23-0 · www.metzger-henneche.de

Qualität ist bei uns Trumpf!



SIMON

 Fliesenleger-Fachbetrieb

Peter Simon

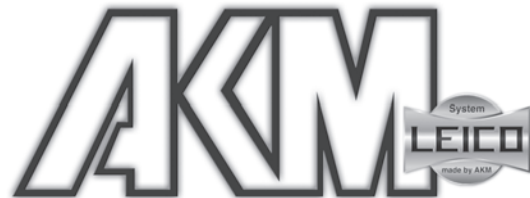
Bissenberger Str. 42 · 35638 Leun-Biskirchen
Telefon (0 64 73) 18 15 · Telefax (0 64 73) 88 33
Handy (01 71) 2 32 41 07

Rechtsanwalt Hans Dieter Trümper

- Tätigkeitsschwerpunkte
- Familien- und Erbrecht
 - Straßenverkehrsrecht
 - Arbeitsrecht

Steinbühlstraße 7 · 35578 Wetzlar
Telefon (0 64 41) 92 65 66 · Telefax (0 64 41) 92 65 67
E-Mail: mail@ra-truemper.de · Internet: www.ra-truemper.de
Termine nach vorheriger telefonischer Vereinbarung.

Maschinenbau · Schlosserei · Metallverarbeitung



AKM – Andreas Knetsch GmbH
System LEICO Optikmaschinen Verfahrenstechnik

Neupfanner Hof · 35792 Löhnberg
Telefon (0 64 71) 6 22 12 · Fax (0 64 71) 98 19 29
info@akm-online.com · www.akm-online.com

Liebe Leserinnen und Leser,

ich erlaube mir, an dieser Stelle ausnahmsweise einmal in eigener Sache zu schreiben. Seit 1985 habe ich federführend das TSG Schaufenster gestaltet. Lange Jahre war ich alleiniger Redakteur. Vor einigen Jahren habe ich mir noch weitere Leute mit ins Boot genommen. Mit dem vorliegenden Heft sind insgesamt 117 Ausgaben erschienen. Nächstes Jahr feiert das TSG-Schaufenster also 30-jähriges Bestehen und 120-maliges Erscheinen. In dieser Zeit konnten wir Ihnen eine breite Palette unseres Vereinsgeschehens vermitteln. Vom Breiten- und Leistungs-

sport, von sportlichen und kulturellen Veranstaltungen, von der Historie, von Positivem und Negativem, von unterhaltsamen Ereignissen, aber auch von Freud und Leid. So musste ich insgesamt 93 Nachrufe für verstorbene Mitglieder schreiben.

Ich bin jetzt auch schon etwas in die Jahre gekommen. Zeit, um loslassen zu können. Deshalb ist diese 117. Ausgabe die Letzte, die unter meiner Regie erschienen ist. Ich werde aber weiterhin im Redaktionsteam mitarbeiten und Sie können auch künftig Beiträge und Berichte von mir lesen. Aber an vorderster

Stelle möchte ich nicht mehr stehen. Diese Aufgabe habe ich an unsere Vorsitzende Steffi Hardt weiter gegeben. Sie kann, so lange wie es mein körperlicher und geistiger Zustand zulassen, mit meiner Unterstützung rechnen. Ich hoffe auf Ihr Verständnis, und gehe davon aus, dass Sie auch weiterhin Freude beim Lesen des TSG Schaufensters haben.

Gerhard Scharf
Ehrenvorsitzender
der TSG Biskirchen

Wir gratulieren unseren Mitgliedern ...

... Zur Diamantenen Hochzeit

- | | |
|--------------|---|
| 4. 9. 2014 | Alfred und Hilde Roos, geb. Sander
Stockhausen, Schöne Aussicht 14 |
| 2. 10. 2014 | Walter und Leni Schäufler, geb. Daniel
Bissenberger Str. 13 |
| 30. 10. 2014 | Willi und Margot Müller, geb. Knetsch
Schulstr. 8 |

... Zur Silbernen Hochzeit

- | | |
|-------------|---|
| 25. 8. 2014 | Willi und Elfriede Schneider, geb. Bremond
Hüttenstraße 22 |
|-------------|---|

... zum Geburtstag

- | | | | |
|----------|--------------|-----------------------|-----------------------------------|
| 89 Jahre | 5. 9. 2014 | Willi Müller | Schulstr. 8 |
| 87 Jahre | 1. 8. 2014 | Friedel Zutt | Taunusblick 1 |
| 87 Jahre | 27. 10. 2014 | Alfred Roos | Stockhausen
Schöne Aussicht 14 |
| 84 Jahre | 28. 7. 2014 | Heinz Zutt | Am Bornstück 6 |
| 84 Jahre | 1. 8. 2014 | Helga Cornelius | Heinrich-Zutt-Str. 11 |
| 83 Jahre | 29. 7. 2014 | Helga Simon | Bissenberger Str. 42 |
| 82 Jahre | 18. 9. 2014 | Lothar Zenthöfer | Bissenberger Str. 25 |
| 82 Jahre | 6. 10. 2014 | Lina Lichtenberger | Mühlenstr. 3a |
| 82 Jahre | 29. 10. 2014 | Karl Görlitz | Bissenberger Str. 38 |
| 81 Jahre | 10. 9. 2014 | Gerhard Scharf | Hüttenstr. 45 |
| 81 Jahre | 27. 9. 2014 | Hans Müller | Stockhausen
Am Galgenberg 3 |
| 81 Jahre | 7. 10. 2014 | Margot Müller | Schulstr. 8 |
| 80 Jahre | 4. 8. 2014 | Hans Kuhl | Berliner Str. 9 |
| 79 Jahre | 3. 10. 2014 | Anneliese Scheuermann | Auweg 8 |
| 78 Jahre | 6. 8. 2014 | Alfred Zutt | Hüttenstr. 12 |
| 78 Jahre | 21. 8. 2014 | Friederike Cornelius | Stockhausen
Hauptstr. 33 |
| 78 Jahre | 7. 10. 2014 | Klaus Kniestedt | Taunusblick 12 |
| 78 Jahre | 8. 10. 2014 | Martin Volkwein | Weilburger Str. 24 |



- | | | | |
|----------|--------------|---------------------|-------------------------------|
| 78 Jahre | 20. 10. 2014 | Werner Hardt I | Weilburger Str. 5 |
| 77 Jahre | 11. 7. 2014 | Walter Cornelius | Akazienstr. 1 |
| 77 Jahre | 26. 7. 2014 | Inge Heiselbetz | Am Hain 3 |
| 77 Jahre | 9. 10. 2014 | Marianne Schäufler | Hüttenstr. 23 |
| 76 Jahre | 5. 9. 2014 | Christel Zutt | Am Bornstück 6 |
| 75 Jahre | 30. 7. 2014 | Gerhard Langer | Akazienstr. 3 |
| 75 Jahre | 3. 9. 2014 | Elke Volkwein | Weilburger Str. 24 |
| 73 Jahre | 7. 7. 2014 | Otfried Parsch | Bissenberger Str. 48 |
| 73 Jahre | 13. 7. 2014 | Horst Vierfuß | Berliner Str. 15 |
| 73 Jahre | 27. 7. 2014 | Werner Daniel | Bissenberger Str. 3 |
| 73 Jahre | 13. 9. 2014 | Ulrike Mieke | Weilburg
Nassaustr. 2 |
| 72 Jahre | 16. 7. 2014 | Horst Humrich | Heinrich-Zutt-Str. 15 |
| 72 Jahre | 27. 7. 2014 | Günter Wolf | Bissenberger Str. 31 |
| 71 Jahre | 4. 9. 2014 | Bernd Pfaff | Stockhausen
Am Lohrberg 16 |
| 71 Jahre | 11. 10. 2014 | Gisela Hedrich | Pfarrer-Wetz-Str. 5 |
| 70 Jahre | 9. 8. 2014 | Alfred Neff | Am Gewölb 3 |
| 70 Jahre | 2. 10. 2014 | Joachim Möller | Stockhausen
Am Kiesel 7 |
| 60 Jahre | 19. 9. 2014 | Harald Zech | Ostlandstr. 7 |
| 50 Jahre | 15. 7. 2014 | Sabine Straßheim | Kirchweg 17 |
| 50 Jahre | 26. 7. 2014 | Jörg Cornelius | Auweg 6 |
| 50 Jahre | 17. 8. 2014 | Margarete Görlitz | Bissenberger Str. 38 |
| 50 Jahre | 11. 9. 2014 | Heiderose Harapat | Westerwaldring 37 |
| 50 Jahre | 6. 10. 2014 | Andrea Herrmann | Taunusblick 1 |
| 40 Jahre | 9. 10. 2014 | Melanie Hildebrandt | Bornweg 10 |



Keller-Reisen

Moderne
Omnibusreisen
aller Art



Ihr zuverlässiger
Partner für
In- und Auslandsreisen

35638 Leun-Biskirchen · Telefon (0 64 73) 12 35 · Fax (0 64 73) 34 16 · www.kellerreisen.de

HAUSMEISTER-SERVICE

Reparaturen
rund um's Haus



UWE KNAPP

Vor dem Tor 1 · 35638 Leun-Biskirchen
Telefon 0 64 73/32 12 · Mobil 01 60/98 45 75 98

BÜRGERSCHÄNKE

„ZUR GRÜNEN AU“



Telefon: 06473-410915

Inh. Detlev Mathon
35638 Biskirchen
Auweg 20
www.gruene-au-biskirchen.de

Erfrischend
einzigartig.

Licher
Premium

Licher
AUS DEM HERZEN DER NATUR



Biskirchener Heilquelle Krisisprudel

Stegili & Schmidt GmbH
35638 Leun-Biskirchen

Durchwachsender Start in die neue Runde – Tendenz jedoch steigend

Der Ball rollt wieder in der A-Liga Wetzlar. Unsere erste Mannschaft konnte nach zwei Niederlagen gegen Aufsteiger Steindorf und Meisterschaftsfavorit Niederbiehl mit einem Remis in Braunfels die Wende einleiten und die aktuell letzten beide Spieltage erfolgreich gestalten. Mit den Siegen gegen Büblingshausen und Dillheim stehen unsere Wassermänner derzeit zwar im unteren Mittelfeld der Tabelle,

jedoch mit ansteigender Formkurve. Zuletzt setzte es zwar eine Niederlage beim Kreisligaabsteiger aus Hohenahr, aber die anstehenden Partien sind allesamt Duelle wo unsere Jungs hier eine kleine Serie starten können.

Die Neuzugänge konnten die Weiterentwicklung der Mannschaft vorantreiben und haben sich schnell integriert. Das Verletzungspech zu Beginn der Runde relativiert sich langsam, so

dass Trainer Lohwasser bald endlich mal auf den gesamten Kader zurückgreifen kann. Unser „Flügelflitzer“ Tobias Schmitz kehrt nach 5-wöchiger Praktikumszeit aus den USA wieder zurück und wird im Offensivspiel gemeinsam mit Philipp Stückrath sicherlich die Abwehrreihen mächtig durcheinander wirbeln. Die Viererkette um Kapitän Steffen Cornelius hatte zwar in Braunfels noch Schwierigkeiten,

Herzlichen Dank dem Trikotspender Michael Schweitzer

Michael Schweitzer ist ein Stockhäuser Bub. In Solms betreibt er eine Industrielackierung. Er hat sein Geschäft von seinem Vater Kurt Schweitzer übernommen. Jetzt gehört ihm auch die Firma Autolackierung Robert Grün und ist der Chef unseres Spielausschussvorsitzenden Eddy Grün. Die TSG Biskirchen dankt ihm an dieser Stelle sehr herzlich und bittet seine Mitglieder, das Unternehmen Schweitzer in Solms bei Bedarf in Anspruch zu nehmen.

grün
grün lackiert!



Die erste Mannschaft mit den gesponserten neuen Trikots vor dem mit 3:0 gewonnenen Spiel am 13. September 2014 gegen Dillheim: Hinten von links: Simone Schweitzer (Geschäftsführerin der Fahrzeuglackierung Grün), Jörg Cornelius (Spielausschuss), Edwin Grün (Vorsitzender Spielausschuss), Yves Lohwasser (Spielertrainer), Steffen Cornelius (Spielführer), Marcel Lohwasser, Albert Hennche, Julian Nolte, Christof Rink, Heinz Willi Schmidt (stellvertr. TSG-Vorsitzender und Spielausschuss), Thomas Weber (Spielausschuss); Vorne von links: Kevin Schweitzer, Philipp Stückrath, Mimo Graziano, Nils Knapp, Julian Schäufler, Benny Sturm und Arcee Jay Noccum.

Haus Ulmtal

Alten- u. Pflegeheim

Zum Scheid 3 · 35753 Greifenstein
Telefon (0 64 78) 8 90 · Fax (0 64 78) 89 11

Unser Haus, das landschaftlich sehr schön gelegen ist, verfügt über 52 Heimplätze aller Pflegestufen. Wir bieten einen angenehmen Aufenthalt in familiärer Atmosphäre. Über unser umfangreiches Leistungsangebot informieren wir Sie gerne. Bitte vereinbaren Sie einen Termin für eine unverbindliche Beratung.

www.haus-ulmtal.de
E-Mail: haus-ulmtal@t-online.de

ATM

AutoTeileMetzler

Reifenservice · Felgen
Auspuffservice · Zubehör

Inh. Jürgen Metzler
Weilburger Straße 24a · 35638 Biskirchen
Fon (06473) 4121-30 · Fax (06473) 4121-31
info@autoteilemetzler.de

GETRÄNKE VERTRIEB THEO MENZ

Ihr zuverlässiger Getränkeliieferant



Kammerwies 5 + 6
35619 Braunfels-Tiefenbach
Telefon (0 64 73) 14 02

TÜV
SAARLAND
geprüfte
Kundenberatung
Freiwillige Prüfung
04/2011 Nr. 1360
Baufinanzierung



Ob Kauf oder Verkauf:
Ihr Vorhaben ist
in guten Händen
beim Sparkassen-
ImmobilienService.

Sprechen Sie über Ihre
Pläne zuerst mit unseren
Immobilien-Experten!*

 ImmobilienCenter
der Sparkasse Wetzlar
*Telefon: 06441 409-222

 Sparkasse
Wetzlar
Ihre EnergieSparkasse

konnte aber in den letzten Spielen zu null spielen. Die Stimmung im Team ist bestens, der Spielausschuss macht nach wie vor mit vollem Engagement einen tollen Job und die Zuschauerzahlen sind selbst bei Auswärtsspielen sehr gut.

Alles in allem ist die TSG nach dem ersten Jahr, wo wir gegen den Abstieg spielten, nun in der A-Liga „zuhause“ und wird sicherlich in der aktuellen Runde nicht bis zum letzten Spieltag zittern müssen.

Die Trainingsbeteiligung ist stetig gut. Besonders hervorheben möchte ich an dieser Stelle nochmal die vielen jungen die in den vergangenen 18 Monaten zur Seniorenmannschaft gestoßen sind. Mit Geduld und fleißiger Trainingsarbeit hat sich bereits der ein oder andere einen Stammplatz ergattert und wird das „Team Biski 2018“ sicherlich prägen.

In Zeiten, wo Social-Media und Trendsportarten den Alltag vieler Jugendlicher bestimmen, muss gerade in den kleinen Vereinen die Einbindung der Nachwuchskräfte funktionieren, um nicht irgendwann sonntags zu fragen, wo denn nun gespielt werden könnte.

Die Reservemannschaft ist derzeit noch ungeschlagen auf Rang 6 der Tabelle. Ein Sieg in Steindorf und zwei Unentschieden haben den Saisonauftakt sehr positiv dargestellt. Leider waren in den vergangenen Wochen viele „spielfreie“ Sonntage dabei. Nach wie vor mit dabei sind einige Stammkräfte der alten Herren, die sich immer wieder gerne bereit erklären, hier und da mal auszuhelfen. Nach der unglücklichen letzten Saison ist derzeit davon auszugehen, dass wir den Unterbau der ersten Mannschaft dieses Jahr besser platzieren können und somit auch mehr Spaß und Erfolg haben werden. Jungs, macht weiter so und bleibt eifrig dabei. (TR)

Stand: 26. 9. 2014

Das Restspielprogramm unserer Seniorenmannschaften in diesem Jahr

Sonntag, 12. Oktober 2014:

13.15 Uhr: SG Waldsolms III – TSG Biskirchen II

15.00 Uhr: SG Waldsolms II – TSG Biskirchen I

Sonntag, 19. Oktober 2014:

13.15 Uhr: TSG Biskirchen II – SG Oberwetz/Oberkleen II

15.00 Uhr: TSG Biskirchen I - SG Oberwetz/Oberkleen I

Sonntag, 2. November 2014:

12.45 Uhr: TSG Biskirchen II – SG Schwalbach II

14.30 Uhr: TSG Biskirchen I – SG Schwalbach I

Sonntag, 9. November 2014:

12.45 Uhr: SG Nauborn/Laufdorf II – TSG Biskirchen II

14.30 Uhr: SG Nauborn/Laufdorf I – TSG Biskirchen I

Sonntag, 16. November 2014:

14.30 Uhr: TSG Biskirchen I – VfB Aßlar II

Sonntag, 23. November 2014:

12.45 Uhr: SG Niederbiehl II – TSG Biskirchen II

14.30 Uhr: SG Niederbiehl I – TSG Biskirchen I

Sonntag 30. November 2014:

14.30 Uhr: TSG Biskirchen I – FSV Braunfels II

Sonntag 7. Dezember 2014:

12.15 Uhr: TSG Biskirchen II – TSV Steindorf II

14.00 Uhr: TSG Biskirchen I – TSV Steindorf I

Jugendfußball Saison 2014/15

D- und C-Junioren erreichen über die Quali die Kreisliga!

Die Saison hat auch im Bereich Jugendfußball begonnen. Einige Änderungen und Neuerungen gibt es hier für die Saison. Wir sind in die Saison mit insgesamt 9 Mannschaften gestartet. Dies ist sehr erfreulich.

Jedoch sind wir in diesem Jahr auf die Zusammenarbeit mit der SG Niederbiehl angewiesen. Der Grund: Im Bereich C-Junioren hätten wir alleine keine spielfähige Mannschaft stellen können, da die Anzahl an Spielern von den Vereinen TSG, TSV, SG und TG nicht ausreicht. Hier muss an der Basis, sprich bei den Jüngsten (4 bis 6 Jahre), wieder mehr Werbung gemacht werden und Spiel- und Trainingstage angeboten werden.

Doch mit der SG Niederbiehl haben wir eine sehr gute Lösung für die **C-Junioren** in dieser Saison gefunden. Die Mannschaft hat, trotz „Neufindung“ sich sehr gute eingespielt und die Kreisliga durch eine Niederlage, zwei Siege und einem Unentschieden erreicht. Jetzt muss die „Neue Truppe“ weiter zusammenwachsen und fleißig

trainieren um in der Kreisliga mithalten zu können. Unser Vertrauen hat die Mannschaft.

Nun zu den anderen Mannschaften. Die **G-Junioren** nehmen in diesem Jahr an der Herbst-, Hallen- und Frühjahrsrunde teil. Zur Zeit besteht die Mannschaft aus 18 Kindern im Alter von 4 bis 6 Jahren.

Im Bereich **F-Junioren** sind wir mit zwei Mannschaften am Start. Hier werden wir ebenfalls von der SG Niederbiehl unterstützt, die mit 6 Kindern in diesem Jahr für uns in der F-Jugend kicken. Und in diesen beiden Alterklassen gibt es ab dieser Saison die Änderung, dass eine Fair-Play-Liga gespielt wird. Das bedeutet: ohne Schiedsrichter, die Kinder entscheiden selbständig! Weiterhin müssen die Zuschauer mindestens 15 Meter vom Spielfeldrand entfernt stehen. Die Betreuer dürfen sich nur noch in einer Choaching-Zone aufhalten und nur dann eingreifen, wenn die Spieler untereinander keine Einigung finden. Lassen wir uns mal überraschen, wie dies läuft.

Unsere **E- und D-Junioren** nehmen mit je zwei Teams an der



Fahrschule Becker GmbH

www.fahrschulebecker.de
Wetzlar, Aßlar, Biskirchen, Allendorf
Telefon: 06441 / 20 939 14

Öffnungszeiten

Mo. – Fr. 09:00 – 18:00, und Samstag
09:00 – 13:00 Uhr
Täglich Unterricht und Anmeldung



Berufskraftfahrer- Aus- und Weiterbildung

Gapelstapler, LaSi, Baumasch.
Lehrg.
Förderungsberatung und
Finanzierung

Ausbildung in allen Klassen*

- *Ferienfahrschule
- *Sportbootschule
- *Behindertenschulung
- *Check in* (Passbilder, Sehtest,
Sofortmaßnahmen, Erste Hilfe, ärztliche
Untersuchungen für Klasse C und D)

**“Mit Teamgeist
zum Erfolg.”**

Jetzt
Mitglied
werden!

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

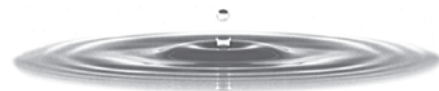
Bei der Volksbank Mittelhessen sind Sie mittendrin! Sie bestimmen das Geschick Ihrer Bank mit und profitieren von einer überdurchschnittlichen Dividende, vergünstigten Bankprodukten sowie exklusiven Veranstaltungen. Wir informieren Sie gerne in Ihrer Geschäftsstelle, unter 0641 - 7005 0 und im Internet.

Volksbank Mittelhessen



www.vb-mittelhessen.de

BRUNNEN- APOTHEKE



Wir bringen Gesundheit

Unsere Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. u. Fr. von 8 bis 12.30 Uhr und 13.30 bis 18.30 Uhr
Mi. von 8 bis 13 Uhr, nachm. geschlossen. Sa. von 8.30 bis 12.30 Uhr

Anke Metzger e.K.

Bissenberger Str. 11 · 35638 Leun-Biskirchen
Telefon (0 64 73) 86 96 · Fax (0 64 73) 34 43
brunnenapotheke-biskirchen@t-online.de

MICHAELS

Mietwagentransfer



Krankenfahrten & Flughafentransfer

Inh. Michael Straßheim

Kirchweg 15 · 35638 Leun-Biskirchen

Telefon (0 64 73) 33 77 oder 26 90 · Fax (0 64 73) 41 00 85 · Mobil (01 77) 7 54 33 77

www.ms-transfer.de · E-Mail: info@ms-transfer.de

Runde teil. Die El hat die Kreisliga leider nicht erreicht, was aber kein „Beinbruch“ ist, denn das Team ist gerade erst aus der F-Jugend in die E-Jugend gewechselt. Somit spielen beide E-Junioren-Teams in der Kreisklasse.

Die **D9-Junioren** mussten sich ebenfalls über die Qualifikation für die Kreisliga qualifizieren, und das hat das Team geschafft. Mit zwei Siegen und einer Niederlage spielt die Mannschaft, die ebenfalls aus fast nur dem jüngeren Jahrgang besteht, in der Kreisliga.

Die **D7** spielt Kreisklasse, um allen Spielern, die noch etwas hinten anstehen, die Möglichkeit zu geben, Spielpraxis zu gewinnen.

Die **B-Junioren** spielen in der Kreisliga. Hier hat man sich als Ziel gesetzt im oberen Drittel der Tabelle die Saison zu beenden.

Die **A-Jugendlichen** der TSG Biskirchen, Jhg. 1997, spielen in diesem Jahr bei der JSG Löhnberg. Die Jhg. 1996 aller vier Vereine sind in den Aktiven-

bereich gewechselt.

Das Trainer- und Betreuersteam der diesjährigen Saison setzt sich wie folgt zusammen: G-Junioren (Jhg. 2008 u. Jünger): Peter Wollenberg und Andreas Hardt; F-Junioren (Jhg. 2007/2006): Michael Bednorz und Peter Schäfer; E-Junioren (Jhg. 2005/2004): Michael Becker, Erich Scharf und Steffen Cornelius; D-Junioren (Jhg. 2002/2003): Jens Hedrich und Christian Henniger; C-Junioren (Jhg. 2000/2001): Tiziano Natali, Tobias Kostka, Peter Schäfer und Mike Schneider; B-Junioren (Jhg. 1998/1999): Felipe Jimenez de Pablo, Hans-Jürgen Fritz und Petra Jimenez de Pablo. Weiterhin stehen als Torwart-Trainer der JSG zur Verfügung: Nils Knapp, Christian Budy, Marco Scharf und Thorsten Schäfer. Der Vorstand der JSG wird gebildet von: Petra Jimenez de Pablo (1. Jugendleiterin TSG und Vorsitzende JSG), Jens Hedrich (2. Jugendleiter TSG), Ingo Zutt (3. Jugendleiter TSG), Peter Wollenberg (1. Jugendleiter TG und 2. Vorsitzender

JSG), Hans-Jürgen Fritz (1. Jugendleiter SG), Jochen Herrmann (1. Jugendleiter TSV) und Dieter Sturm (Kassierer – TSG). Wir bedanken uns bei den vielen ehrenamtlichen Trainer und Betreuern für ihren Einsatz. Dies ist nicht immer leicht, und auch nicht selbstverständlich. DANKE an Euch alle. (JDP)

Vorankündigung Veranstaltungen

28. bis 30. November 2014:

Hallenfußball-Turnier für G-, F-, E- und D-Junioren

23./24. Mai 2015:

Jugendpfingst-Turnier

Kinder- und

Jugendfreizeit 2015:

5. bis 12. August 2015

Kinder- und Jugendfreizeit Lenste (Lager Braunschweig)



Das Bild zeigt die D9 nach dem Erreichen der Kreisliga: (hinten von links) die drei Trainer Jens Hedrich, Christian Budy und Christian Henniger; (davor stehend, von links) Manuel Schäfer, Julian Hedrich, Melvin Bork, Marlon Mignon, Niklas Späth, Danny Müller; (kniend von links) Till Rücker, Nick Schirmer, ..., Nils Keller, Noah Jimenez de Pablo, Daniel Matschke; (ganz vorne links) Alessio Lanza.

Elektro



- Elektro-Installation
- Solaranlagen
- ISDN-Telekommunikation
- E-Check - Elektrische Sicherheit in Ihrem Haus

35638 Biskirchen · Hüttenstraße 10
Telefon (0 64 73) 93 10 33 · Fax (0 64 73) 93 10 35

SCHÄUFLER gastrotechnik

- maßgeschneiderte Ideen in Edelstahl
- Wasseraufbereitungsanlagen für die Gastronomie
- Spül- und Kaffeemaschinenverleih für Gemeinde- und Vereinsveranstaltungen sowie private Feiern



Landhotel Adler Restaurant & Biergarten

Die gepflegte, angenehme Atmosphäre unseres Hauses und seine ruhige idyllische Lage verbunden mit unserem Speisenangebot machen einen Abend im Adler zu einem unvergesslichen Erlebnis. Genießen Sie Hessische und Schwäbische Spezialitäten oder ein leckeres Argentinisches Steak.

Wir freuen uns Auf Ihren Besuch.

Täglich geöffnet ab 17.30 Uhr
Sonntags von 12.00 – 14.00 Uhr
Tischreservierungen unter (0 64 73) 92 92 0

Am Hain 13
35638 Leun-Biskirchen
Telefon (0 64 73) 92 92-0
Telefax (0 64 73) 92 92-92
www.landhotel-adler.com
info@landhotel-adler.com

Bäckerei Konditorei Bölzer Pension & Cafe

Am Hain 12 · 35638 Biskirchen
Tel.: 0 64 73 / 13 96 · Fax: 0 64 73 / 41 00 40

e-Mail: pension.boelzer@online.de
www.urlaubsland-hessen.de



KREATIVTEAM
BUBIKOPF
FRISÖR & FLORISTIK

HÜTTENSTRASSE 14
35638 LEUN - BISKIRCHEN

FRISÖR-TERMINE
NUR NACH VEREINBARUNG

TELEFON 0 64 73 - 41 26 76

INHABER: ANDREAS KOCH



MAKO

ASSEKURANZMAKLER KG
VERSICHERUNGSBÜRO KOOB

VORSORGE · VERMÖGEN · VERSICHERUNGEN
BERATUNG · VERMITTLUNG · BETREUUNG

Melanie Koob · Am Wackenbach 15 · 35638 Leun
Telefon (0 64 73) 27 90 · Telefax (0 64 73) 92 27 65
E-Mail: info@makoassekuranz.de · www.mako-leun.de

„Biskihoppers“ und „Große Flummis“

Am 23. Juli 2014 haben wir in „kleiner Runde“ gemeinsam mit der Abteilung Kinderleichtathletik unseren Sommer-Abschluss auf dem Sportgelände gefeiert. „Ausnahmsweise“ durften auch die Eltern teilnehmen und wir ließen uns gemeinsam Würstchen und Eis schmecken, bevor wir uns in die Sommerferien verabschiedeten.

Die Kinder hatten schließlich auch ein anstrengendes Pensum absolviert. Nach den Osterferien hatten wir uns wieder alle 14 Tage der Abteilung Kinderleichtathletik angeschlossen und haben den Sportplatz unsicher gemacht. Hier versuchten wir uns dann im Sprint, Weitsprung und Schlagballweitwurf. Natürlich durften auch das Spielen und der Spaß nicht fehlen. An dieser Stelle möchten wir uns ganz herzlich bei dem Leiter der Abteilung Kinderleichtathletik, Herrn Günter Cornelius bedanken, der uns wieder freundlich aufgenommen und mit viel Geduld und Engagement „über die Zeit gebracht“ hat.

Seit dem Ende der Sommerferien haben wir wieder unsere „normalen“ Turnstunden in der Sporthalle in Biskirchen aufgenommen.

Diese finden wie folgt statt: Mittwochs, 15.00 – 16.00 Uhr „Biskihoppers“ (3 bis 6 Jahre), 16.00 – 17.00 Uhr „Große Flummis“ (ab 6 Jahre).

Wer einmal bei uns reinschnuppern möchte, ist natürlich auch jederzeit herzlich willkommen! Wir freuen uns immer über neue Gesichter. Benötigt wird lediglich einfache Sportkleidung und viel Spaß beim gemeinsamen

Spielen und Bewegen. Einfach mal vorbeischaun! Bei Fragen stehen wir als Übungsleiter auch gerne für weitere Fragen zur Verfügung: Kerstin Emler (06473-411598 o. 0178-2855262) und Yvonne Schmidt (0170-4866947). (KE)



Biskirchen feiert wieder Kirmes!

Die TSG Biskirchen sowie die Burschenschaft „Frohsinn“ Biskirchen laden recht herzlich zur diesjährigen Kirmes ein. Unsere Kirmes findet in diesem Jahr eine Woche später statt, das heißt, vom 24. bis 26. Oktober. Dadurch gehen wir dem Wetzlarer Gallusmarkt aus dem Weg.

Kirmesprogramm:

Freitag, den 24. Oktober

„Kirmes-Freitag mal ganz anders“ Kirmesantrinken für „Jung & Alt“ mit Faßbieranstich und unserem Hausmusikanten Patrick Sängler. Alle Getränke sind an diesem Abend käuflich für nur 1,00 Euro! Beginn ist um 20.00 Uhr.

Samstag, den 25. Oktober

„Finest Cover Rock“ mit der Rockband „NOISIC“. Einlaß ist um 20.00 Uhr.

Sonntag, den 26. Oktober

Beginnen wollen wir wieder den Kirmes-Sonntag mit dem schon traditionellen Kirmes-Gottesdienst um 10 Uhr in der evangelischen Kirche Biskirchen. Gestaltet wird dieser Gottesdienst von Frau Pfarrerin Heynen-Rust, TSG Mitgliedern und dem Gesangsverein „Borussia Sänglergruß“ Biskirchen.

Um 10.45 Uhr ist dann die Aufstellung unseres Kirmeszuges, der dann pünktlich um 11 Uhr startet. Nach dem Kirmeszug gehen wir dann alle gemeinsam in den Saal „Zur Grünen Au“, um

dort unseren Mittagstisch einzunehmen und den Kirmesausklang zu feiern. Musikalisch unterhält uns wieder unser Hausmusikant Patrick Sängler.

Wegstrecke des diesjährigen Kirmeszuges: Aufstellung an der Kirche Biskirchen – Bissenberger Straße – Pfarrer-Wetz-Straße – Hüttenstraße – Am Hain – Berliner Straße – Bissenberger Straße – Schulstraße – Auweg.

Unser diesjähriges Vortanzpaar ist Marcel Valentin mit seiner ehemaligen Nachbarin Anika Knetsch.

Das Vortanzpaar wird bei Marcel Valentin in der Pfarrer-Wetz-Straße vom gesamten Kirmeszug abgeholt.

Ein Vergnügungspark ist ebenfalls wieder vor Ort. (SH)



Der Braunfelser Appel wird vom Biskirchener Winter gestoppt. Im Hintergrund Kahsnitz (Biskirchen). (Aus: TSG Biskirchen - FSG Braunfels 7:3.) (Gerd-Graf-Foto)

Biskirchen - Braunfels 7-3 12.5.74

Hetzger

Palenga Späth, Wo.

Geier Frey Richter

(Kleiber)

Flato Raff Kahsnitz Weber Winter

Ersatz: Hartmann

Tore: Weber 2; Winter 1; Raff 2; Kahsnitz 2

TSG Biskirchen - FSG Braunfels 7:3 (4:2)

Tore: 1:0 (2. Min.) Weber, 1:1 (21.) Eich (Foulelfmeter), 1:2 (25.) Schermuly, 2:2 (26.) Winter, 3:2 (31.) Raff, 4:2 (36.) Weber, 5:2 (62.) Kahsnitz, 6:2 (68.) Raff, 7:2 (78.) Kahsnitz, 7:3 (85.) Appel. - Ecken: 10:6. - Schiedsrichter: Nicodemus (Uckersdorf). - Platzzustand: holpriger Rasen. - Zuschauer: ca. 400. - Res. 5:1.

G. S. - In dieser Begegnung wurde so ziemlich alles geboten, was ein Lokalderby reizvoll macht: packende Zweikämpfe, kämpferischer Einsatz, aber auch technische Feinheiten sowie eine Reihe schöner Tore. Lediglich Schiedsrichter Nicodemus konnte sich diesem Niveau nicht anpassen und traf eine Reihe unmöglicher Entscheidungen, wovon beide Mannschaften betroffen wurden.

Opfer dieser schwachen Leistung wurde der Biskirchener Weber, der unmittelbar nach einem Schiedsrichterpfiff den Ball noch in Richtung gegnerisches Tor schlug und in diesem fair geführten Treffen beim Stande von 7:2 wegen dieser Bagatelle (82. Min.) des Feldes verwiesen wurde. Die Gäste ließen sich durch das frühe Führungstor der Biskirchener nicht beeindrucken und setzten die TSG-Abwehr mächtig unter Druck. Nachdem ihnen ein Foulelfmeter zugesprochen worden war und Eich sich die Ausgleichschance nicht entgehen ließ, gelang ihnen wenige Minuten später sogar die Führung. Bereits im Gegenzug gelang Winter wieder aus. Dieses Tor beflügelte die Gastgeber. Bis zur Pause erspielten sie sich schon zwei Tore Vorsprung und vergaben noch einen Strafstoß. Die Gäste, die nicht resignierten, wollten es zu Beginn der zweiten Spielhälfte nochmals wissen, aber die gut aufgelegten Gastgeber erzielten noch drei weitere Tore, bevor die FSG auf 7:3 verkürzen konnte.

Ober-Bessingen - Biskirchen 2-3 29.09.74

Schneider

Fischer Späth, Wo.

Frey Geier Richter

Palenga Flato Kahsnitz Weber Hötterling

Tore: Kahsnitz 2, Palenga 1

Ober-Bessingen leistete Biskirchen harten Widerstand

Bezirksliga Süd: 2:3-Niederlage gegen den Tabellenführer — Heimniederlage für Inheiden

Biskirchen mußte den Sieg teuer bezahlen

Platzverweis von Weber in Oberbessingen /



SV Oberbessingen – TSG Biskirchen
2:3 (0:1)

Tore: 0:1 (27. Min.) Kahsnitz, 0:2 (48.) Palenga, 0:3 (60.) Kahsnitz, 1:3 (60.) Weiß, 2:3 (70.) Gerullius. – Ecken: 13:10. – Schiedsrichter: Schneider (Simts-
hausen). – Platzzustand: guter Rasen. – Res.: 2:1.

I. F. - Von Beginn an entwickelte sich ein schnelles und kampfbetontes Spiel, in dem sich beide Mannschaften nichts schenken. In der ersten Spielhälfte war die Führung der Gäste verdient. Durch direktes Spiel wurde die Abwehr der

Gastgeber immer wieder aufgerissen. Kurz nach Wiederanpfiff glückte das 0:2 nach einem Torwartfehler, und die TSG bestimmte das Spielgeschehen. Eine Unachtsamkeit brachte nach dem 0:3 den Anschlußtreffer für die Gastgeber, und die TSG verlor ihre spielerische Linie. Nach einem Revanchefoul wurde Wefer des Feldes verwiesen. Als dann auch noch das zweite Tor der Gastgeber fiel, begann der Oberbessinger Sturm. Torwart Schneider gab in dieser kritischen Phase seiner Mannschaft den nötigen Rückhalt. Mit Glück und dank

Bezirksklasse Süd

TuS Löhnberg – FTSG Gießen	3:2
MTV Gießen – SG Lollar	1:1
SV Queckborn – SC Burgsolms	2:1
FV Oberbessingen – TSG Biskirchen	2:3
SV Hermannstein – FSV Steinbach	3:3
SV Inheiden – SV Alsfeld	0:1
SG Quembach – TSV Grünberg	4:0
FSG Braunfels – SC W.-Steinberg	2:1

1. TSG Biskirchen	8	20:11	13:3
2. TuS Löhnberg	8	14:10	11:5
3. FSV Steinbach	8	22:20	10:6
4. SG Quembach	7	19:14	9:5
5. SV Hermannstein	6	16:13	8:4
6. SC W.-Steinberg	7	14:9	8:6
7. SG Quembach	8	15:10	8:8
8. SG Lollar	8	11:9	8:8
9. SV Alsfeld	7	8:9	7:7
10. SV Inheiden	8	11:17	7:9
11. MTV Gießen	7	16:13	6:8
12. FSG Braunfels	7	10:13	6:8
13. TSV Grünberg	7	7:17	6:8
14. FTSG Gießen	8	19:22	6:10
15. RSV Büblingshs.	7	10:12	5:9
16. FC Burgsolms	8	4:10	5:11
17. FV Oberbessingen	7	9:16	3:11



Kopfballduell vor dem TSG-Tor. (Foto: Bender)

Folge 21: Aus dem Jahr 1973 in der Bezirksklasse

„100 Jahre – 1000 Bilder“ – Im Rückspiegel



14. Januar 1973: TSG Biskirchen – TSG Leihgestern 0:0

Gleich zu Jahresbeginn war mit dem Tabellenführer TSG Leihgestern ein schwerer Gegner Gast.

Auf dem Bild links konnten Jürgen Frey (Nr. 4) und Helmut Fischer den gegnerischen Stürmer nicht am Kopfball hindern...

...und auch auf dem Bild rechts kann Helmut Fischer den Gästestürmer am Schuss nicht mehr hindern.

Immerhin: Die Abwehr ließ in diesem hektischen Spiel keinen Treffer zu.



SPORTDIETZ

- SPORTARTIKEL
- SPORTGERÄTE
- VEREINSBEDARF

Thomas Dietz
Gewerbepark 1
35606 Burgsolms
Telefon (0 64 42) 20 02 20
E-Mail: sportdietz@gmx.de
www.sport-dietz.de

Wir führen in großer Auswahl ... Fußballschuhe von Adidas, Nike, Puma, Umbro
Fußballbekleidung von Adidas, Nike, Puma, Erima, Jako ...

Öffnungszeiten:

Montag von 9.30 – 12.30 Uhr und von 14.00 – 18.00 Uhr, Dienstag von 9.30 – 12.30 Uhr,
Mittwoch bis Freitag von 9.30 – 12.30 und von 14.00 – 18.00 Uhr, Samstag von 9.30 – 12.30 Uhr



SATZSTUDIO SCHARF

WERBEAGENTUR



*Papier
Farbe
ist unser Element*

i&S
PRINT

Heinrich-Zutt-Str. 2 · 35638 Leun-Biskirchen Immel & Schuy Druck GmbH
Tel. 0 64 73 - 13 05 · Fax 0 64 73 - 23 99 Geschäftsführer: Thomas Immel

immel-schuy-druck@t-online.de

Impressum:

Redaktion: Gerhard Scharf (GS)
Petra Jimenez de Pablo (JDP)
Steffi Hardt (SH)
Thorsten Russmann (TR)
Jana Diehl (JD)
Kerstin Emler (KE)
Anzeigen: Kerstin Emler
Gestaltung: Satzstudio Scharf GbR
Auflage: 2500 Stck.



17. Februar 1973: RSV Büblingshausen – TSG Biskirchen 3:3
Auch in diesem schweren Auswärts-spiel gab es eine Punkteteilung. Der Torwart der Gastgeber, Dähnrich klärt vor dem TSG-Stürmer Karl Heinz Eckhardt.



30. April 1973: TSG Biskirchen- TSV Niedergmünden 5:1
Ein souveräner Heimerfolg für die TSG.
(Bild links) Werner Späth ist schneller am Ball als sein Gegenspieler...
...und in einer anderen Szene (Bild rechts) kann Gästeverteidiger Momberger Heinz Weber nicht daran hindern, einen Flankenball zu schlagen.



13. Mai 1973: TSG Biskirchen – FC Werdorf 1:1
Hatte die TSG dieses Spiel zu leicht genommen? Nach dem souveränen Sieg in der Vorrunde, reichte es vor heimischem Publikum nur zu einem Unentschieden. Technisch perfekt jongliert hier Peter Kahsnitz den Ball auf dem Fuß und überlistet seinen Gegenspieler um zur 1:0-Führung einzuschießen (Bild links) ... und wie so oft, ist hier Hermann Geier der Turm in der Brandung (Bild rechts).



3. Juni 1973: SC Watzenborn-Steinberg – TSG Biskirchen 3:2
Das schwere Auswärtsspiel ging unglücklich verloren. Daran konnten auch Jürgen Frey (Mitte) und Hermann Geier durch ihren großen Einsatz nichts ändern.



12. August 1973: TuS Löhnberg – TSG Biskirchen 3:2

Und noch eine Auswärtsniederlage im Lokalderby gegen den TuS Löhnberg. In dieser Szene vor einer stattlichen Zuschauerkulisse konnten sich Werner Späth und Hermann Geier erfolgreich durchsetzen.

Bei dieser Bildauswahl könnte man den Eindruck gewinnen, dass sich die TSG auf den hinteren Regionen der Tabelle befunden hätte. In Wirklichkeit sah es mit Erfolgstrainer Horst Müller (Fleißbach) anders aus. Die Saison 1972/73 beendete die Mannschaft mit 37:27 Punkten (noch die Zweipunktregel) und 64:50 Toren auf dem 6. Tabellenplatz.

In der Saison 1973/74 belegte sie in der Endabrechnung mit 41:23 Punkten und 92:51 Toren Rang 4. Die Krönung der Erfolge lesen Sie in der nächsten Ausgabe. (GS)

Spiel und Spaß beim Sommergrillen der TSG Kinder- und Jugendtanzgruppen

Am 20. Juli 2014 trafen sich die drei Kinder- und Jugendtanzgruppen der TSG am Sportlerheim, um mit einem Abschlussgrillen in die 6-wöchige Sommerpause zu starten.

Zum Essen gab es gegrillte Würstchen und Steaks, leckere Salate und Eis. Im Anschluss einer kurzen Verdauungspause ging es schließlich mit den Aktivitäten weiter. Da das Wetter auf unserer Seite war, konnten Wasserspiele durchgeführt werden. Nach den geplanten Wettläufen, bei denen das Wasser mit verschiedenen Auffangmöglichkeiten von der einen zur anderen Seite transportiert werden musste, artete der Spaß mit dem erfrischenden Nass, zur Freude der Mädels, etwas aus und so wurde eine Wasserschlacht daraus. Durch den Einsatz von Wasserbomben, Eimern und Schüsseln gab es kein Entkommen. Pitschenass saßen schließlich alle auf dem Rasen in der Sonne.

Nach einer längeren Phase „Activity“ (Begriffe erraten) hatte die Sonne auch die Chance, die Kleidung der Mädels

zu trocknen. Alles in allem hatten wir einen schönen Tag mit viel Spaß bei sommerlichen Temperaturen.

Seit dem Beginn dieser Fußballsaison verkaufen die Mädchen der Kinder- und Jugendtanzgruppen Kaffee und Kuchen während der Heimspiele auf

dem Sportplatz. An den kalten Tagen werden auch auf dem Hartplatz Heißgetränke angeboten. Der Erlös, der bis Fasching zusammen kommt, wird in die Gardekostüme gesteckt. Weitere Einnahmen kommen anschließend den anderen Tanzgruppen zugute. (JD)

